Karpagam Academy of Higher Education
Coimbatore - 641 021
U.G. Syllabus – Part 1 Malayalam
[For B A, B Sc., B. Com, BBM, BBM CA]
[Syllabus for the Academic year 2015 – 2016]

SEMESTER 1

Paper 1 – Fiction, Composition and Translation

1. Gurusagaram (Novel) Author O.V.Vijayan
   
   Published By D.C. Books, Kottayam-686001, Year 2009

2. Kathamaalika (10 Short Stories by different authors – Compiled by the Department of Malayalam)
   
   1. Sabdhikunna kalappa - Ponkunnam Varkey
   2. Krishikkaran -Thakazy
   3. Gopalan nayarude thadi - Uuroob
   4. Manushya puthri - Lalithambika
   5. Higuitta - N.S.Madhavan
   6. Puzha kadannu marangalute edayilekku - T.Padmanabhan
   7. Oru pirannalinte oorma - M.T.
   8. Ormayil odikalikkunna kutty – Philip Kallada
   9. Abdulla - Nagavally
   10. Ozinja kattil - S.K.Pottekadu

3. Translation from English to Malayalam

4. General Essay (Social, Political and Literature subjects)
Unit 1

1. Novel Introduction
   About the author O.V.Vijayan, Chapter 1 to 5
2. Story Introduction
   About the author, Story 1 and 2
3. Translation English to Malayalam
4. Assignment
   Essay – Democracy and India

Unit 2

1. Novel Chapter 6 to 10
2. Story No 3 and 4
3. Assignment Essay No. 2

Unit 3

1. Novel chapter 11 to 15
2. Story No 5 and 6
3. Translations from English to Malayalam
4. Assignment No.3

Unit 4

1. Novel Chapter 16 to 20
2. Story No. 7 and 8
3. Translation from English to Malayalam
4. Assignment No.4

Unit 5

1. Final part of the Novel 21 to 26.
2. Story no 9 and 10
3. Translation from English to Malayalam.
4. Assignment No.5

PAPER2 - Biography, Poetry and Translation
I. Auto Biography – Dr.P.V.Gangadharan-Jeevithamenna Albhutham.
Published By D.C.Books, Kottayam-686001.

II. Collection of Ten Poems

1. Budha Sannesam by N. Kumaranasan. (110lines)

2. Sishyanum Makanum by Vallathol.
   (First and second part)

3. Kothambumanikal by M.T.
   (Full)

4. Sarga sangeetham by Vayalar Ramavarma.
   (Full)

   (Full)

6. Thathvasasthrangal urangupol by Edassery Govinden Nair. (Full)

7. Changanpuzha by Vennikulam Gopalakuruppu. (Full)

8. Vakkukal by Philipkallada.
   (Full Poem)

   (Full Poem)

    (Full Poem)
III. Translation of proverbs from English to Malayalam and Malayalam to English.

Unit 1

1. Introduction, About the Author Dr. P. V. Gangadharan, Chapter 1 - 6
2. Poem No. 1 Budhsandesam by Kumaranasan (110 Lines)
3. Poem No. 2 Sishyanum Makanum by Vallathol (2 Parts)
4. Poem No 3 Gothambu Maniakal by ONV Kuruppu.
5. Assignment translation proverbs English to Malayalam

Unit 2

1. Poem No. 4 Sargasangeetham by Vayalar (Full poem)
2. Poem No 5. Njatuvelappokkal by P. Bhaskaran (Full)
3. Biography Chapter 7 - 12
4. Assignment 3 Translation Proverb Malayalam to English

Unit 3

1. Poem No. 6 Thatvasaasthrangal urangumpol
2. Poem No. 7 Cahngampuzha by Vennikkulam Gopalakuruppu
3. Biography chapter 13 - 18
4. Assignment – Translation – Proverbs

Unit 4

1. Poem No. 8 Vakkukal by Philip. Kallada
   Poem No. 9 Koonanunrumpu By Sugatha Kumari
2. Biography chapter 19 - 25
3. Assignment – Translation – Proverbs

Unit 5

1. Poem No. 10 Premasangeetham By Ulloor S Parameshwra Iyer
2. Biography chapter 26 - 31
3. Assignment – Translation – Proverbs